PC Tool CU 3

(GB) Installation and operating instructions



Introduction

PC Tool CU 3 kit

The PC Tool CU 3 kit you have just opened consists of:

- 1 CD ROM containing PC Tool CU 3 software, these installation and operating instructions and documents mentioned under references.
- 1 RS-485 plug-in Module Board for CU 3,
- 1 RS-232 cable (null-modem) for a direct connection of a PC to G100 service port or G100 R/M/P Port 1,
- 1 Registration card,
- These Installation and operating instructions.

To connect your PC directly to a CU3/SM100 network you need the Grundfos PC Tool Link adapter (with RS-232/RS-485 conversion), which must be ordered separately, order No. 96472084

System requirements

The minimum system requirements of the PC Tool CU 3 software are as follows:

- Windows 95/98/NT/ME/2000/XP.
- Pentium 100 MHz or higher.
- 16 Mb RAM memory.
- 12 Mb hard disk space.
- Monitor resolution 800 x 600 or higher.
- · Mouse or other pointing device.
- RS-232 COM port

Contents

These Installation and operating instructions cover the following topics:

Topic	See Page
Description	4
Installation	6
Getting started	8
The main window	10
CU 3 operation and status reading	15
CU 3 installation configuration	20
Networking with SM 100	23
Application example	26
Fault finding	29

References

For further information, please refer to...

- Sensor Module SM 100 Product Information, FB-050/D.
- CU 3 Installation and operating instructions, 96413294 0302.
- G100 Installation and operation instructions, 96428779 0302.
- Grundfos PC Tool Link instructions, 96475749 0202.

Description

Purpose

PC Tool CU 3 can be used for...

- configuration of CU 3 and SM 100 (e.g. during installation),
- interactive operation and monitoring of installations with CU 3 and SM 100,
- · troubleshooting CU 3 and SM 100 units,
- demonstration of CU 3 and SM 100 functionality for education or sales purposes,
- showing perspectives in networks with CU 3 and SM 100 units and SCADA system applications.

User interface

PC Tool CU 3 uses a graphics based user interface with active zones (hot spots) giving the user a visual impression of control actions and the relation between the data information and the physical pump application.

Possibilities

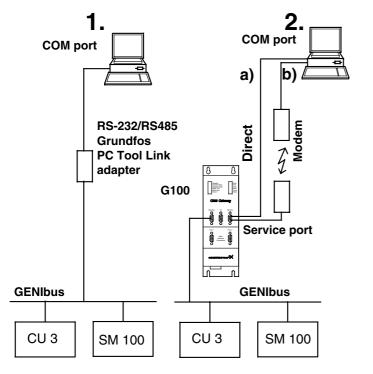
Via the interactive graphics the user can operate and monitor complete GENIbus networks of up to 32 CU 3 and SM 100 units.

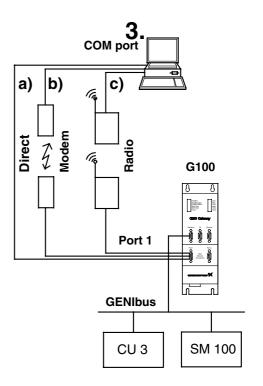
Using the Grundfos gateway G100 the PC Tool CU 3 can operate distant networks via modem or radio communication.

Optional connections

There are three main options for connection of GENIbus to a PC:

- 1. Direct connection, see fig. 1 (pos. 1).
- 2. Via G100 Service port (using any G100 version), see fig. 1 (pos. 2).
- 3. Via G100 port 1 (using the G100 Radio/Modem/PLC version in the following referred to as the R/M/P version), see fig. 1 (pos. 3).





TM01 7334 4399

Fig. 1. Different network connection options.

Description of all the connection possibilities

The table below describes the different connections shown in fig. 1.

Note: The PC Tool CU 3 kit does not include modems, radios, bus cable or D-sub connectors. Nor does Grundfos supply these parts. To make a direct GENIbus connection to a CU3/SM100 network from a PC you need to order the special Grundfos PC Tool Link adapter. To communicate via GENIbus each CU3 device needs a RS-485 plug-in module board of which one is included with the tool kit. Additional modules can be ordered.

Connection	Description	Requirements		
1. Direct connection	Direct connection to GENIbus.	1 Grundfos PC Tool Link adapter.		
		Twisted pair bus cable with shield.		
2.a G100 Service port direct	The G100 service port (RS-232) can be used to connect direct to a PC COM port.	The RS-232 null-modem supplied with the tool can be used.		
2.b G100 Service port		• 1 G100.		
via modem	The G100 service port (RS-232) can be	• 2 modems.		
	used to connect to a PC COM port via	2 modem cables.		
	modem.	Twisted pair bus cable with shield.		
		1 Sub-D, 9-pin connector to G100.		
3.a G100 R/M/P direct	Direct connection via G100 to a network	• 1 G100		
	of up to 32 CU 3 units.	The RS-232 null-modem supplied with the tool.		
3.b G100 R/M/P via		1 G100 R/M/P version.		
modem	Madam assumetion via O400 to a nat	• 2 modems.		
	Modem connection via G100 to a network of up to 32 CU 3 units.	2 modem cables.		
	Work of up to 02 00 0 units.	Twisted pair bus cable with shield.		
		1 Sub-D, 9 pin connector to G100.		
3.c G100 R/M/P via		1 G100 R/M/P version.		
radio	Radio connection via C100 to a returnit	• 2 radios.		
	Radio connection via G100 to a network of up to 32 CU 3 units.	2 RS-232 cables to radio.		
	0. ap to 02 00 0 arms.	Twisted pair bus cable with shield.		
		1 Sub-D, 9 pin connector to G100.		

List of products

Product	Product No.
G100 R/M/P	96 41 11 36
RS-485 plug-in Module Board for CU 3	62 61 59
Grundfos PC Tool Link adapter	96 47 20 84

Installation

Installation of RS-485 communications module in CU 3

The RS-485 communication module board (Prod. No. 62 61 59) is necessary when communicating with a CU 3 via the Grundfos fieldbus GENIbus.

Follow the steps in below table and look at fig. 2 to install the RS-485 communications module board inside the CU 3.

Step	Action
1	Unscrew and remove the CU 3 front cover.
2	 Plug the RS-485 communication module into the socket JP106. Be sure to get the orientation right. Mount the CU 3 front cover again.
3	Connect A, B and Y wires of GENIbus to the corresponding CU 3 terminals marked A and B. The Y terminal is used for connection of the cable screen.

Note: The SM 100 device has GENIbus hardware from the factory and no extra hardware installation is needed.

Installation sketch

Follow the steps 1 - 3 in the installation sketch:

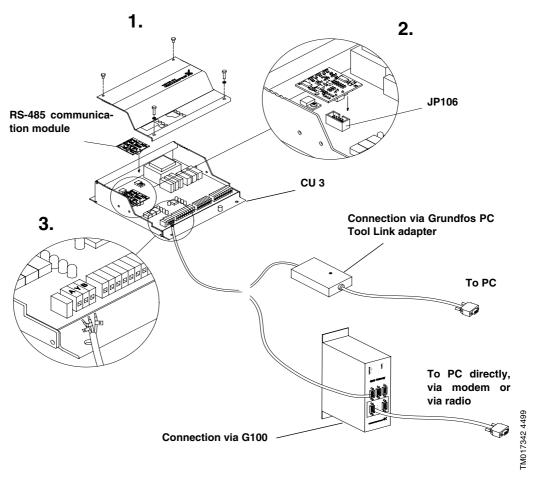


Fig. 2. Installation of the RS-485/RS-232 communication module board inside the CU 3.

Note: The sketch shows two ways of connecting to GENIbus, i.e. either via PC Adapter or via G100 are both shown.

G100 hardware configuration

Accessing G100 via the **Service Port** requires no changes in the hardware configuration. A communication speed of 9600 baud is the factory setting.

Accessing the G100 R/M/P version via Port 1 to communicate with CU 3 requires the setting of Port 1 DIP switches on the R/M/P board, see table below. You need to dismantle the front cover of the G100. The DIP switch is located at the edge of the circuit board close to the middle. See also G100 Installation and operating instructions.

G100 R/M/P Port 1 DIP switch setting									
Function		DIP switch No.							
	Function		2	3	4	5	6	7	8
ЭС	Direct *	0	0	-	-	-	-	-	-
type	Modem	1	0	-	-	-	-	-	-
0	Radio	0	1	-	-	-	-	-	-
Protocol	Auto detect *	-	-	0	0	0	-	-	-
on	1200 baud	-	-	-	-	-	0	0	0
of atic	2400 baud	-	-	-	-	-	1	0	0
od (4800 baud	-	-	-	-	-	0	1	0
Speed of communication	9600 baud *	-	-	-	-	-	1	1	0
	19200 baud	-	-	-	-	-	0	0	1

^{*} Factory setting.

Software installation

Use the following procedure when the PC Tool CU 3 software is installed on a PC:

Step	Action			
1	Place the CD ROM in the CD drive.			
2	With the Windows Explorer locate the file setup.exe on the CD ROM and double click it.			
3	From here the program will guide you through the installation.			

When you have completed the installation, the PC Tool CU 3 program can be launched via the start menu:

Start | Programs | Grundfos PC Tools | PC Tool CU 3.

Hint

Use the following procedure if you want to make a shortcut PC Tool CU 3 icon on your desktop:

Step	Action
1	Open the Windows explorer by right clicking the Start icon and select 'Explore'.
2	Open the folder: Windows \ Start Menu \ Programs \ Grundfos PC Tools.
3	Right click the PC Tool CU 3 menu item and select 'Create Shortcut'.
4	Right click the created shortcut and select 'Rename'.
5	Name it "PC Tool CU 3" and drag the item to the desktop with your mouse.

Getting started

Introduction

Locate the PC Tool CU 3 in **Start I Programs I Grundfos PC Tools** and launch it. The screen you will see depends on the tool setup chosen the last time the tool was started. If you have just installed the tool it has the Standard Tool Setup. The Standard Tool Setup will work right away if you are using the COM 1 port of your PC and your network connection is a GENIbus connection, see fig. 1, pos. 1. In this case a screen image as shown in fig. 4 will appear (the number of CU 3 icons may differ from your system), and you can skip to section "The main window".

Tool setup for a GENIbus connection

If your Operation Window wrongly shows no CU 3 icons or you get the warning message: "No contact to selected CU 3" then it is likely that the setup of your tool doesn't match your physical connection (e.g. the COM port you are using).

Check the setup by opening the window **File I Tool Setup I General Setup**. Your setup should be as shown below in fig. 3, but remember to select the COM port you are actually using.

Click 'Save' to save your tool setup to the hard disk. After a few seconds the icons of the connected units should appear. Consult section 'Fault finding' if it doesn't work.

Note: If connection type is changed from G100 to GENIbus the tool must be restarted.

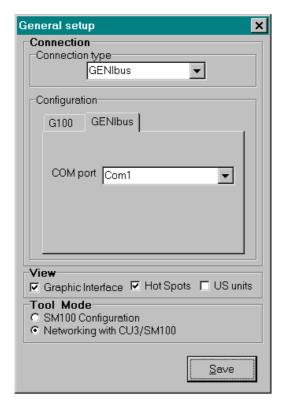


Fig. 3. General Setup Window with Standard Tool setup.

TM01 8163 5199

Tool setup for a G100 connection

If you have connected a G100 and your Operation Window doesn't shown any G100 icon or it becomes red or you get the warning message: "No G100 connected" then it is likely that the setup of your tool doesn't match your physical connection (e.g. the COM port or network connection type).

Check this by opening the window File I Tool Setup I General Setup.

Follow the steps in below table:

Step	Action			
1	Select the Connection Type G100.			
2	Select the correct COM port.			
3	Select the baud rate at the G100 Tap.			
4	Click the [Save] button to save your tool setup to the hard disk.			

Note:

- The baud rate must match the G100 baud rate.
- If you are using a modem, fill in the modem initialisation string: AT.
 Select the View and the Tool Mode as in fig. 3.
 Click [Save], to save your tool setup to the hard disk.
- If your network connection is G100 Direct or G100 Radio, communication should be established after a few seconds. Consult section 'Fault finding' if it doesn't work.
- If your network connection is G100 Modem use Dial from the Menu Bar to add phone numbers to the phone book or to make a dial to the G100 site.
- If connection type is changed from GENIbus to G100 the tool must be restarted.

The main window

Introduction

We now assume that your network connection works and you are ready to take a short tour of your screen to get an explanation of what you see and what you can do. The things explained are independent of the type of network connection you use - you can even go through this tour if you haven't connected anything to the PC.

Description

The background picture shows a bore hole with an SP pump, pipes, power cables, control cabinet and a CU 3 Control Unit.

The picture is interactive, and the animations in the picture will give you a visual feedback of the system response to your control actions. Clicking on the objects marked with arrows will open windows showing status values from the system or give you control buttons to operate the system. Interactive objects or zones in the picture are called Hot Spots. When you position the mouse pointer on top a Hot Spot a yellow Hint Label will explain what the Hot Spot can be used for.

The Operation Window is always opened automatically when the tool is started. It shows you an overview of the network connected to your PC with the connected units displayed as small icons. This is called the Network List.

The Operation Window below shows...

- The PC connected directly to GENIbus.
 If a connection via G100 is used, a G100 icon is shown between the PC and GENIbus.
- Two CU 3 units connected one of them operating with an SM 100 sensor module, see section "CU 3 installation configuration".

The Operation Window

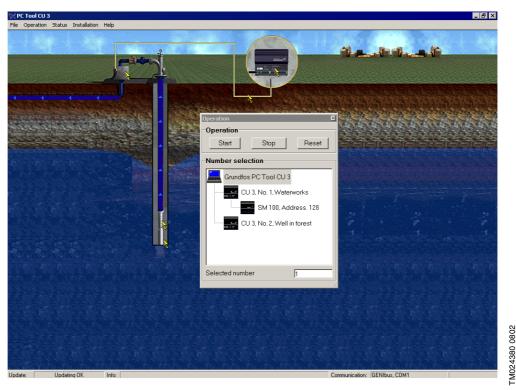


Fig. 4. Screen image example when starting the tool with the Standard Tool Setup and a connection directly to GENIbus. In this example two CU 3 and one SM 100 are connected to GENIbus.

Further information

If more than one CU 3 is connected to GENIbus, the tool automatically picks one of them to be the Active Unit. The Active Unit is the one you currently interact with. You change to another unit by clicking on its icon.

At the top of the tool screen you see the Menu Bar. This bar has drop down menus which give you access to all tool windows.

At the bottom of the tool screen, just above the Windows Task Bar is the Status Bar. This bar shows miscellaneous status information of the tool itself and the network connection. This can often give a hint to the solution of problems if the tool is not acting as expected.

Tool setup for external sensors

Having established your connection and having familiarised yourself with the main window, you can now continue by learning how to customise the tool to the use of one or more external sensors.

Sensor input options

The CU 3 has the following sensor input options:

- 1 analogue input connected the CU 3 (terminals 1: Common, 2: Signal, 3: 24 VDC).
- 1 pulse counter input connected the CU 3 (terminals 6-7) for flow/volume measurements.
- 8 analogue inputs from Sensor Module SM 100 via GENIbus.

If you are using one or more of the sensor options you can make the graphical background adapt to this to make it look more like your real application.

Sensor Setup

The procedure for setting up a sensor should be:

Step	Action
1	Open the window File I Tool Setup I Sensor Setup.
2	To each of the sensor options to be shown in the tool display you select a Graphic appearance different from "None". Result: If "View Hot Spots" is enabled, se fig. 3, an interactive Hot Spot marked with a yellow arrow will be created for that sensor.
3	Click the [Save] button to save your tool setup to the hard disk.

The following graphical sensor options can be made active:

Sensor	Optional units	Adds an interactive	
Flow	m³/h, gpm	flow sensor to the water pipe	
Pressure	m, ft	pressure sensor at the top of the bore hole.	
Water level - tank	m, ft	water tank to the background graphics.	
Water level - well	m, ft	sensor in the bore hole to the background graphics.	
Conductivity	%	sensor in the bore hole to the background graphics.	

Spots

Example of active Hot Fig. 5 shows an example, where the following Hot Spots are active:

- 1. The Flow Sensor input is taken from the CU 3 digital sensor (Pulse Input).
- 2. The Pressure Sensor input is taken from the CU 3 external sensor (Analogue In-
- 3. The Water Level Well input is taken from the SM 100 Analogue Input 0.

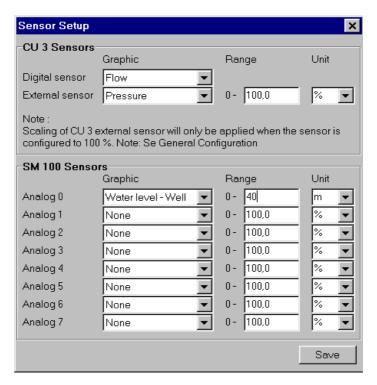


Fig. 5. The window File I Tool Setup I Sensor Setup for customising the graphics to the use of external sensors.

For the two CU 3 sensors the tool uses the scaling configured in the CU 3 (selected in Installation | General Configuration). If the configured scaling of the external (analogue) sensor is 0-100%, the tool will use the range and unit from the Sensor Setup window to display any sensor scaling you enter.

SM 100 measurements The 8 analogue readings from the SM 100 module are raw 8 bit sensor measurements.

> The measurements can be scaled and presented by the tool in real physical units. The range and unit for each analogue input from SM 100 can be selected. The unit is not limited to the options given in the drop down menu. You can click in the field and enter whatever unit you want. Analogue 5-7 in the fig. 6 below are examples of that. Click the Save button when you have made your adjustments to save your SM 100 scaling to the hard disk.

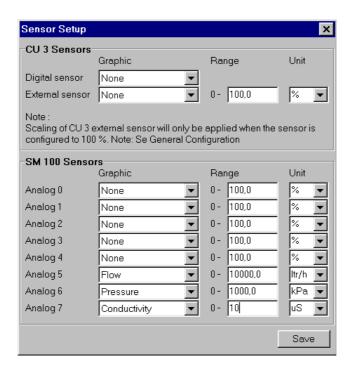
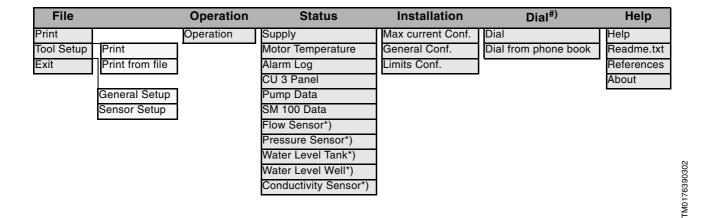


Fig. 6. Example of the window File I Tool Setup I Sensor Setup where some of the SM 100 analogue inputs use customised scaling.

Overview of tool menus

All information is available via the Menu Bar. The two figures below provide an overview of the complete menu system in PC Tool CU 3 for the two possible Tool Modes, see fig. 3.



- Fig. 7. The tool menu in Tool Mode 'Networking with CU 3/SM 100'.
 - #) This menu column is only present if Connection Type is G100 with modem.
 - *) This menu item is only present if the corresponding sensor has been selected in

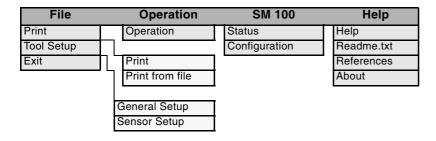


Fig. 8. The tool menu in Tool Mode "SM 100 Configuration".

TM0176520302

CU 3 operation and status reading

General

In this section we will take a tour of the interactive background.

All windows from the interactive background refreshes their contents continuously, making it possible to dynamically follow changes in values.

The Operation Window

You open this window by clicking on the control cabinet in the picture or by selecting **Status I Operation** from the Menu Bar. This window opens automatically when the tool is started. Options in the Operation Window:

Option	Function			
[Start]	Manual start. It has the same result as using the Start command from the remote control R100 or activating the digital Start/Stop input on the CU 3.			
[Stop]	Manual stop It has the same result as using the Stop command from the remote control R100 or activating the digital Start/Stop input on the CU 3.			
[Reset]	Acknowledges alarms and make the CU 3 attempt a restart of the pump. It has the same function as • pressing the reset button on the front of the CU 3, • using the Reset command from R100 or • activating the digital reset input on the CU 3.			

In the Operation Window you use the mouse to select with which CU 3 you want to communicate. All data you see in the different windows refer to the CU 3 selected. When another CU 3 is selected by clicking its icon all status windows which are opened refresh their data contents with data from the new CU 3 in a few seconds. If a CU 3 has an alarm, the CU 3 icon will be shown with a red frame around it.

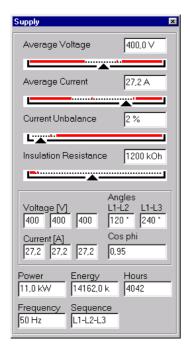
The Supply Window

You open this window by clicking on the motor cable in the picture or by selecting **Status I Supply** from the Menu Bar. Below is a table describing all the Data Items which are displayed in this window. Like all status windows the values are continuously updated.

Data Item	Description	Range	Accuracy *)
Average voltage	Average value of the three line voltages.	0 - 720 V	+/-2%
Average current	Average value of the three line currents.	0 - 12/120/400 A	+/-2%
Current unbalance	Difference between most deviating line current and average current relative to the average current.	0 - 100%	+/-2%
Insulation resistance	Resistance between motor phase and earth.	0 - 2 ΜΩ	+/-10%
Line currents	The 3 line currents.	0 - 12/120/400 A	+/-2%
Line voltages	The 3 line voltages.	0 - 720 V	+/-2%
Power	Power consumption.	0 - 5/100/400 kW	+/-10% of value
Energy	Total energy consumed.	0 - 25500 MWh	+/-10% of value
Hours	Running hours.	0 - 130558 h	+/-2 h
Frequency	Frequency from the mains.	45 - 65 Hz	+/-1 Hz
Sequence	Phase sequence.	-	-
Voltage angles	Angles between line voltages.	0 - 360°	+/-5°
Cos φ	Cos to the angle between line current and corresponding line voltage.	0 - 1	+/-0.03

^{*)} Percentage specifications are related to full range unless otherwise stated.

(Continued on the next page)



TM0243820802

Fig. 9. Example of a Supply Window.

The four horizontal bar indicators show where the corresponding value is positioned relative to its configured stop limits and warning limits.

The red parts of the bar are the intervals which will trigger a stop of the pump followed by a corresponding red alarm indication on the CU 3 front and an activation of the CU 3 alarm relay. If the value of warning limits are outside the alarm stop intervals, the warning limits will be shown as small red spots. Excess of a warning limit will not lead to any action in CU 3 exept a recording of the event in the alarm log. Pump operation will not be influenced.

However it is possible to program the CU 3 to activate the alarm relay on selected warning events, see section "CU 3 installation configuration".

The Motor Temperature Window

The Motor Temperature Window is opened by clicking on the submersible motor in the interactive background or by selecting **Status I Motor Temperature** from the Menu Bar. The motor temperature is measured by a Temperature transmitter unit inside the motor called a "Tempcon". The temperature signal is transmitted from the motor via the submersible drop cable (power line communication) to the CU 3 unit.

If no temperature value is shown in the window, the reason may be one of the following:

- The CU 3 cannot pick up any temperature signal from the motor. This is the case if the motor is a non-Grundfos motor without Tempcon.
- The temperature measurement has been disabled in the CU 3 (can be enabled with R100 or with this tool in the **Installation I General Configuration** window).
- The CU 3 has switched off (stopped) the motor.
- The Tempcon may be defective.

NOTE: In case the motor temperature measurement takes place via a PT100 sensor connected to the CU 3 external input (selected in **Installation I General Configuration**) then this reading is automatically shown in the Motor Temperature Window (in stead of the Tempcon reading). In this case it is the max. limit for the external input (and not the max. temperature limit) that applies to the CU 3 motor temperature protection

Data Item	Description	Range	Accuracy
Motor Temperature	Temperature of windings in the submersible motor.	0 - 100 °C	+/-3 °C

The Sensor Windows

The sensor windows are only active if the corresponding sensor has been selected in **File I Tool Setup I Sensor Setup**. The active sensors are marked with a yellow Hot Spot arrow. You can also open each of the Sensor Windows via the Status Menu in the Menu Bar. The sensor input has an accuracy of +/- 2 %.

Data Item	Description		Scaling according to
	Displays the flow and energy	CU 3 Analogue	Installation General Configuration
Flow sensor	consumption per volume unit. If the pulse input is used the	CU 3 pulse	installation i delleral configuration
(volume)	a a a una ulada al flatti valuta /va	SM 100 input	File I Tool Setup I Sensor Setup
Pressure sensor	Displays the pressure.	CU 3 Analogue	Installation General Configuration
Tressure sensor	Displays the pressure.	SM 100 input	File Tool Setup Sensor Setup
Water Level	Displays the water level in	CU 3 Analogue	Installation General Configuration
Tank sensor	the tank.	SM 100 input	File Tool Setup Sensor Setup
Water Level	Displays the water level in	CU 3 Analogue	Installation General Configuration
Well sensor	the well.	SM 100 input	File Tool Setup Sensor Setup
Conductivity	Displays the conductivity value of the water in the well.	CU 3 Analogue	Installation General Configuration
		SM 100 input	File Tool Setup Sensor Setup

The CU 3 Panel Window

The CU 3 Panel Window is opened by clicking on the CU 3 in the picture or by selecting **Status I CU 3 Panel** from the Menu Bar. The window shows the CU 3 panel with text and status diodes. The state of the diodes is an image of their actual state (off or on) on location. Clicking on the CU 3 panel opens the Alarm Log Window, see fig. 10.

The CU 3 Alarm Log Window

The CU 3 Alarm Log Window is opened by clicking on the bitmap picture in the CU 3 Panel Window or by selecting **Status I Alarm Log** from the Menu Bar.

The Alarm Log shows the actual alarm, and the 5 latest logged alarms. Logged alarm "Log 1" is the newest and the date-time stamp in the top left corner refers to this alarm. Also actual warnings and a single logged warning is shown.

When a new alarm arrives to the Alarm Log it will push all the older alarms one position to the right. Logged alarm "Log 5" will be pushed out.

The Alarm Log cannot be cleared.

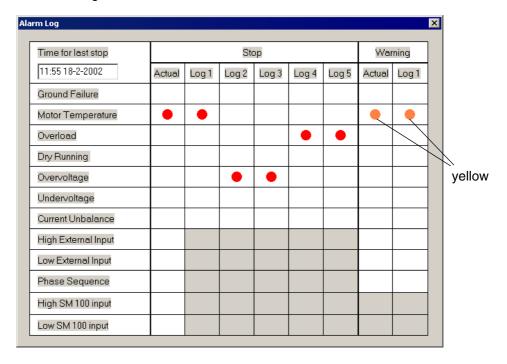


Fig. 10. Alarm Log Window. Logging of SM 100 input alarms is not provided (graytoned).

The Pump Data Window

The Pump Data Window is opened by selecting **Status I Pump Data** from the Menu Bar or by clicking on the pump. The fields are input fields for you to fill in. Here information about the pump and the well can be recorded for easy lookup when needed.

Field name	Description
CU 3 No.	Number of selected CU 3. The field is filled int automatically.
Name	The name you choose for this installation.
Pump type	From pump/motor nameplate or data sheet.
Model	From pump/motor nameplate or data sheet.
Motor type	From pump/motor nameplate or data sheet.
Production number	From pump/motor nameplate or data sheet.
Motor protection	If extra motor protection device is used.
Flow	From pump/motor nameplate or data sheet.
Head	From pump/motor nameplate or data sheet.
Power	From pump/motor nameplate or data sheet.
Current	From pump/motor nameplate or data sheet.
Comment	If you want to add some extra information about this installation.

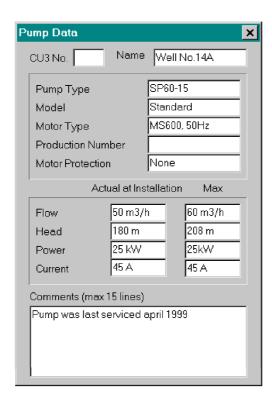


Fig. 11. Pump Data Window. You fill in the fields yourself.

TM01 7642 4699

The CU 3 Version Information window

You open this window by double clicking on the CU 3 icon in the Operation Window. Three text strings describing CU 3 version information will be displayed.

Field name	Description
Software version	Version of the CU 3 software.
Software compilation date	Date of CU 3 software compilation.
GENIpro version	Version of the GENIbus communication protocol software (GENIpro).

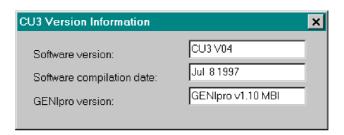


Fig. 12. CU 3 Version Information Window.

M01 7643 4699

CU 3 installation configuration

General

The Configuration windows are updated with the actual values in the selected CU 3 as soon as they are opened. Contrary to Status Windows, open Configuration Windows are not updated dynamically as this would prevent the user from entering in new configuration values.

The Max. Current Configuration Window

Configuration of the Max. Current should always be done before configuring anything else because the internal scaling of current and power in CU 3 is adjusted accordingly. The current value is taken from the motor nameplate. The value is used by the CU 3 to protect the motor from overload.

- Open the window Installation I Max. Current Configuration.
- enter the current value and click [Program].

The tool automatically limits the value to the range of the current transformer used.

The General Configuration Window

You open this window by selecting **Installation I General Configuration** from the Menu Bar. Below is a table of all the configuration parameters which can be programmed via this window. Some of them cannot be read or programmed via R100. They are marked with an asterisk

Configuration Parameter	Value range	Factory setting	Description
Alarm			
Alarm Resetting	[0 - 254]	3	Maximum No. of auto restarts within 10 h. If exceeded a manual reset is required.
Alarm Delay	[0 - 20 s]	4.5 s	Time delay between alarm event and stop of pump.
Auto Reset *)	Enable, Disable	Enable	Enable or disable the auto resetting of an alarm (auto restart). If disabled, manual alarm reset is needed to restart pump.
Max. Auto Reset *)	Enable, Disable	Enable	Enable or disable the limitation in the number of auto restarts.
Start			
Star-Delta Timer	[0 - 19 s]	0.5 s	Timer for star delta starting.
Power on Delay	[0 - 127 s]	0 s	Delay from power on of CU 3 until CU 3 switches the pump on.
Min Start Cyc. Time	[0 - 29 min]	0 s	Minimum time before CU 3 switches on the pump after a stop from the Run/Stop control or the sensor control function.
External Sensor	_	•	
Unit	None, m, ft, m³/h, gpm, %, PT100	None	Select unit of the sensor signal.
Range	[1 - 600] [1- 2000]	100	Range of sensor signal.
Signal Offset	Enable, Disable	Disable	Current or voltage offset in the sensor signal (e.g. 4-20 mA).
Control Function	None, Fill, Empty	None	Explained in External sensor as control input, page 20.
Flow measuring (pulse)	None, 1/m³, 10/m³	None	Configuration of pulse flow sensor.
Run/stop Control			
Dewater	Enable, Disable	Disable	Enables or disables the CU 3 dewatering (on/off) function which is based on the dry-run detection.
Max. Run Time	60 min	42 min.	Run time according to the Run/Stop diagram.
Max. Stop Time	60 min	42 min.	Stop time according to the Run/Stop diagram.
Alarm Relay when Warning *)	Enable, Disable	All enable	Which warnings should activate the alarm relay.
Power Calculation			
Enable *)	Enable, Disable	Disable	$P = FCorr \times sqrt(3) \times V \times I \times cos(\phi).$
Correction Factor *)	[0 - 1.27]	1.0	FCorr can be used to obtain a more precise measure.
Cos(phi) *)	Measured, Equals 1	Measured	On supplies with voltage asymmetry the cos(phi) measure might be too unreliable.
Networking			
CU 3 Number	[1 - 64]	(-)	No. of the CU 3 (as read/programmed with R100).
Use SM 100 *)	Enable (Bound) or Disable (Unbound)	Disable (Unbound)	Makes CU 3 request data from a SM 100 module (CU 3 becomes bound to SM 100). IMPORTANT! The CU 3 must be switched off and on again before a change in this special setting will take effect
SM 100 Address *)	[100 - 128]	128	The GENIbus address of the SM 100 module.
Motor Temperature			
Temperature Measure- ment	Enable, Disable	Enable	Use disable when CU 3 is connected to a motor without built in Grundfos temperature measuring electronics.
Temperature in Display	Enable, Disable	Disable	Motor temperature measurement (if enabled) can be shown in CU 3 display.
CU 3 Time *)	Any time after 1989	01.01.89	Date/time value in CU 3, used to show time of the latest alarm.
Action Buttons			Description
Apply PC Time +)	-		Programs the CU 3 date/time value with the value of the PC date/time
Reset kWh +)	-		Clears the value of the kWh counter in CU 3
Reset Pulse Cnt +) * The parameter cannot be re	-		Clears the value of the pulse counter in CU 3

^{*} The parameter cannot be read or programmed via R100.

⁺ The action cannot be performed via R100.

External sensor as control input

The table below describes the use of the CU 3 external sensor for control and alarm stop.

External sensor		Description		
Unit	Control function	Description		
None	indifferent	External sensor not used for anything.		
<unit></unit>	None	Alarms from excess of max. sensor stop limit or min sensor stop limit is active.		
<unit></unit>	Fill	Max. sensor stop limit and min sensor stop limit is used for the control of "tank filling": Excess of max. stop limit stops the pump, excess of min stop limit starts the pump. Stop limit alarms from external sensor is not active, but warning limit can be used for triggering the CU 3 alarm relay.		
<unit></unit>	Empty	Max. sensor stop limit and min sensor stop limit is used for the control of "tank/well emptying": Excess of max. stop limit starts the pump, excess of min stop limit stops the pump. Stop limit alarms from external sensor are not active, but warning limit can be used for triggering the CU 3 alarm relay.		

The Limit

Open the Limit Configuration Window by selecting Installation I Limit Configura-Configuration Window tion from the Menu Bar. Below is a table of all the configuration parameters which can be programmed via this window. Apart from the SM 100 related limits all of them can also be read or programmed via R100.

Configuration limit	Value range	Accuracy*)	Factory setting	Description
Min. insulation resistance	[0 - 2500 MΩ]	+/-10 %	20 kΩ	Minimum insulation resistance value for CU 3 to start the motor.
Max. motor temperature	[0 - 100 °C]	3 °C	75 °C	Maximum allowed motor temperature.
Max. current	[0 - 12 A] [10 - 120 A] [100 - 400 A]	+/- 2%	0 A	Maximum allowed motor current. Use value from motor nameplate.
Min. current	[0 - 12 A] [10 - 120 A] [100 - 400 A]	+/- 2%	0 A	Minimum allowed motor current This is used for dry running protection. If the box "Min current else 60%" is checked, the programmed min current value is used for protection, otherwise 60% of the max. current is used.
Max. voltage	[0 - 720 V]	+/- 2%	+10%	Maximum allowed line voltage.
Min. voltage	[0 - 720 V]	+/- 2%	-10%	Minimum allowed line voltage.
Max. current unbalance	[0 - 100%]	+/- 2%	10%	Maximum allowed current unba- lance.
Max. sensor input	[0 - Range*Unit]	+/- 2%	Full range	Maximum and minimum limits for the CU 3 analogue sensor input.
Min. sensor input	[0 - Range*Unit]	+/- 2%	0	The Range and Unit are the values from the Installation I General Configuration window.
Max. SM 100 sensor input (0-7)	[0; Range*Unit]	+/- 2%	Full range	Maximum and minimum limits for the 8 SM 100 analogue sensor in-
Min. SM 100 sensor input (0-7)	[0; Range*Unit]	+/- 2%	0	puts. The Range and Unit are the values from the File I Tool Setup I SM 100 Sensor Range window.

^{*)} Percentage specifications are related to full range unless otherwise stated.

Introduction

By using the sensor module SM 100, 8 analogue inputs and 8 digital inputs can be measured and presented by the tool. Moreover, the 8 analogue inputs can be read by a CU 3 and used as alarm indication when programmed alarm limits are exceeded. The values from a single SM 100 can even be read by several CU 3 units. All the different possibilities will be explained in the following.

SM 100 configuration

Before using the SM 100 inputs you need to configure the following:

- SM 100 unit address, recommended range [100 135].
- Signal type for the 8 analogue inputs: 0-10 V, 2-10 V, 0-20 mA, 4-20 mA.
- SM 100 hidden or not hidden, see page 24).

Note: When you configure SM 100 only one SM 100 must be connected to the PC and nothing else. Configuration of SM 100 cannot take place via G100! Use the following procedure to configure an SM 100 unit:

Step	Action
1	Open the File I Tool Setup I General window, fig. 3.
2	Select the Tool Mode "SM 100 Configuration".
3	Click the [Save] button. Result: The background picture disappears and the Menu Bar changes, displaying only the menus "File", "SM 100" and "Help".
4	Open the SM 100 I Configuration window, fig. 13. Result: You will get a warning not to connect anything but a single SM 100.
5	Acknowledge the dialogue box with [OK].
6	Make your changes.
7	Click [Program]. Result: The shown configuration will now be programmed into the memory of the connected SM 100. IMPORTANT! If the check box "SM 100 is hidden" has been changed, SM 100 must be switched off and on for this special setting to take effekt.

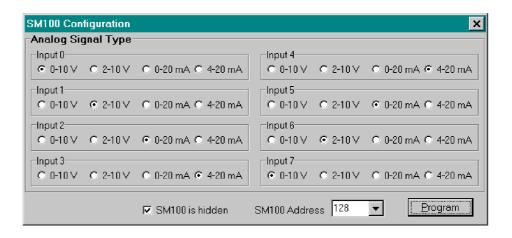


Fig. 13. The SM 100 Configuration window.

FM01 7644 4699

The SM 100 | Status window

When opening the **SM 100 I Status** window, you can see the actual values of the 8 analogue inputs and the 8 digital inputs. If signal sources are connected to the SM 100 inputs you can use this window to verify that SM 100 (and the signal source) works as expected.

Note: The analogue values you see are unscaled values [0; 255] directly from the SM 100 analogue to digital conversion.

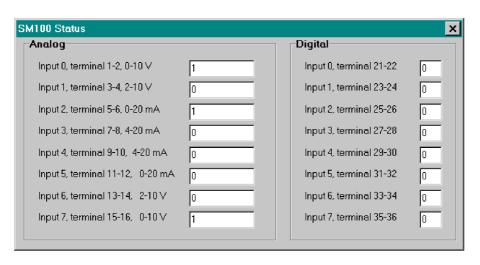


Fig. 14. The SM 100 | Configuration window.

If at any time when operating in "SM 100 Configuration" mode, the tool recognises another unit (e.g. CU 3) on the bus, operation will be halted and a dialogue box telling you to disconnect this unit will pop up.

Making CU 3 read SM 100 inputs

It is possible to make CU 3 read all the analogue and digital inputs from SM 100 cyclically. If the analogue values exceeds the corresponding min/max limits configured in the CU3 the display on the CU3 will show AL. The Alarm Log Window (fig. 10) will also show the alarm, but the CU3 does not automatically react to it. If there should be a reaction it has to come from the operator. From a SCADA system the values can be requested from both CU 3 as well as from SM 100 directly.

Procedure

To make the 'communication binding' between CU 3 and SM 100, use the following procedure:

Step	Action
1	Connect an SM 100 unit to the bus (and nothing else).
2	Open File I Tool Setup I General and select Tool Mode "SM 100 Configuration".
3	Check the box "SM 100 is hidden" in the SM 100 Configuration window and select an SM 100 Address.
4	Click [Program].
5	Switch off the SM 100 wait 10 seconds and switch it on again. Reason: This setting only takes effect after a power off/on).
6	Open File Tool Setup General and select Tool Mode 'Networking with CU 3/SM 100'.
7	Connect a CU 3 to the bus together with the SM 100. Select it when it appears in the network.
8	In the Installation I General Configuration window enable 'Networking with SM 100' and select the address of the SM 100 to communicate with (the address you have chosen under step 3).
9	Click [Program].
10	Power off the CU 3 wait 10 seconds and switch it on again. Reason: This setting only takes effect after a power off/on).

The Operation Window should now look like fig. 15. CU 3 and SM 100 constitute a pair.

(Continued on the next page)

TM01 7645 4699

Note: For a CU 3/SM 100 pair it is only the CU 3 unit which can be selected with the mouse - the SM 100 cannot. However the data values from the SM 100 are displayed in the window **Status I SM 100** selectable from the Menu Bar.

If the SM 100 icon turns red, this means that the CU 3 cannot establish communication with the SM 100 it is paired with.

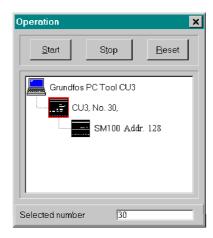


Fig. 15. Operation window when a CU 3/SM 100 pair is connected To GENIbus. SM 100 is "hidden".

SM 100 hidden

The tool visualises the "communication binding" ("pairing") between CU 3 and SM 100 by drawing SM 100 as a kind of "subunit" to the CU 3, see fig. 15.

Physically SM 100 is connected to GENIbus of course, but communication-wise it is handled by the CU 3. It appears in other words as a "hidden" unit to the network.

SM 100 not hidden

SM 100 can be connected to the bus without being "paired" with any CU 3. This only means that no CU 3 unit makes use of the SM 100 sensor inputs, but these inputs can of course be requested from SM 100 directly from a SCADA system. Then the situation could be as shown in fig. 16 (compare to fig. 15).

Figure 16 shows this second way of setting up a network using CU 3 and SM 100. In this case they are not paired. This means that the CU 3 is not using the SM 100 values, but they can be requested directly from SM 100 by a SCADA system.

In this configuration it is also possible to click on SM 100 making it the active unit. The Menu Bar will adapt accordingly.

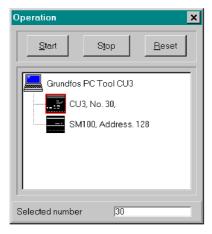


Fig. 16. : A CU 3 and an SM 100 is connected to the bus but not paired and SM 100 is not "hidden".

Define the analog input limits

If the CU 3 in a CU 3/SM 100 pair is to use the analogue input values from SM 100 for alarm purposes, the input limits can be defined and enabled in the **Installation I Limits Configuration** Window.

TM01 7647 4699

TM01 7646 4699

Application example

Description

The application example consists of two wells A and B with Grundfos SP pumps to be monitored and controlled from a G100 R/M/P connection with the PC Tool CU 3 software.

Part	Description
Well A	 Equipped with: CU 3 (No. 1) with a level sensor connected. SM 100 (address 127) with a flow sensor and a conductivity sensor connected
Well B	 Equipped with: CU 3 (No. 2) with a level sensor connected. SM 100 (address 128) with a flow sensor and a conductivity sensor connected
G100	G100-R/M/P version connected to the following GENIbus units CU 3 (No. 1) SM 100 (address 127) CU 3 (No. 2) SM 100 (address 128). G100 Port 1 is connected to a modem.
PC	The PC has installed the PC Tool CU 3 software and is connected to a modem.

Note:

- · All sensors used are analog sensors 4-20 mA
- · Fig. 17 shows the planned GENIbus addresses.
- Furthermore it is planned that each CU 3 should be paired with the SM 100 from the same well.

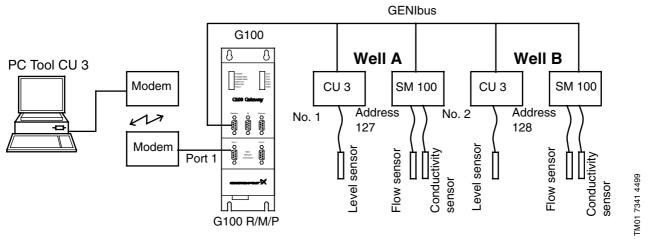


Fig. 17. Two wells each with CU 3 and SM 100.

Off-site preparations

The CU 3 and SM 100 devices are configured from PC Tool CU 3 by being connected one at a time to the PC via the RS-232/RS-485 adapter. All configuration of CU 3 not related to SM 100 can also be done via the remote control R100.

Hint!

If 3-phase supply is not available, connecting 230 V/110 V to terminals 11 and 13 can be used to switch on CU 3 for off-site configuration. CU 3 will be in an alarm condition but configuration is possible anyway.

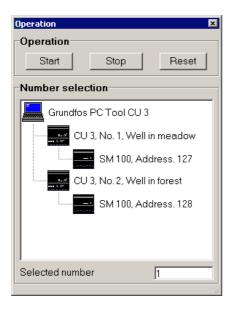
What to do

Follow the steps in below table to make the off-site preparations:

Step	Action
1	Connect the CU 3 planned to have No. 1 to PC Tool CU 3. Be sure to select Connection Type GENIbus in the
•	File I Tool Setup I General Setup window.
2	In Installation I Max. Current Configuration fill in the motor nameplate current and click [Program]
	In Installation I General Configuration window, fill in the required changes to functionality and parameter values.
	In the networking frame the following must be filled in:
	CU 3 number: 1.
	Use SM 100: checked.
	• SM 100 address: 127.
3	In the external sensor frame the following must be filled in:
	Unit: m or feet.
	Range: <full connected="" level="" of="" range="" sensor="">.</full>
	Signal offset: Enable.
	Control Function: Fill.
	Click [Program].
	Remember to place the CU 3 sensor jumper in position "mA".
_	In the Installation Limit Configuration window, fill in all the relevant
4	stop and warning limits. Click [Program].
	Disconnect CU 3 No. 1 and connect the CU 3 planned to have No. 2. Re-
	peat step 1 to 3, but in the network frame under step 2 you fill in:
5	CU 3 number: 2.
	Use SM 100: checked.
	• SM 100 address: 128.
6	Disconnect the CU 3. Select the Tool Mode SM 100 Configuration from the File Tool Setup General Setup.
	Now connect the SM 100 planned to have address 127. In SM 100 l In-
	stallation window, fill in the required changes:
7	 Select 4-20 mA for the two inputs in question. The box 'SM 100 is hidden' must be checked.
	Select 127 for SM 100 address.
	Click [Program].
8	Repeat step 6 for the second SM 100, but remember to give it address 128.
9	Prepare the G100-R/M/P hardware according to the description in section G100 hardware configuration, page 7.

Hint!

It is adviseable to make an off-site verification of the complete GENIbus network. Connect all the units to G100 and connect the PC to the G100 Service Port. In **File I Tool Setup I General Setup** window, choose Connection Type G100, I/O Type=Direct, 9600 baud and **[save]**. Close the tool and open it again. After a few seconds you should see an Operation window like the one below.



101 7648 0902

Fig. 18. PC Tool CU 3 Operation window when all the devices in the example has been correctly configured.

On-site installation

When the off-site preparation has taken place successfully the installation of the devices in the real application can be done without further configuration.

On location the remote control R100 can be used to modify parameters in the CU 3 if necessary. The PC Tool CU 3 can at any time be used via the G100 modem connection (or locally via the service port) to...

- · modify CU 3 parameters,
- · control all the CU 3 units and
- monitor all the data from the application.

Note: Configuration of SM 100 cannot take place via the G100.

Make the tool fit the installation

Use the following procedure:

Step	Action
1	Go into the window File I Tool Setup I Sensor Setup.
2	Select the appropriate SM 100 input for Flow and for Conductivity.
3	For Water Level Well select CU 3 analog.
4	Click [Save] to save the sensor setup to hard disk.
5	Go into the window File I Tool Setup I Sensor Setup.
6	Fill in the flow sensor scaling and the conductivity sensor scaling for the appropriate SM 100 inputs.
	Click [Save] to save the SM 100 sensor setup to the hard disk

Fault finding

Direct communication with a CU 3/SM 100 Network The figure below shows the situation where PC Tool CU 3 communicates with a GENIbus network consisting of two CU 3 units and one SM 100. In this application we assume that no "binding" between SM 100 and any of the CU 3 units has been established, and that SM 100 is "not hidden". It might be, that your application is different. However, the procedure in checking the system is general.

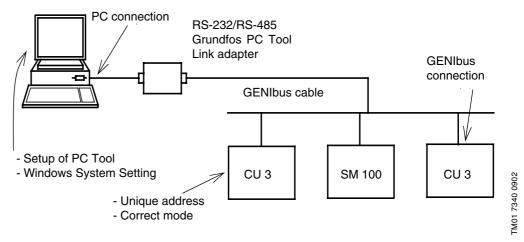


Fig. 19. GENIbus network example. The arrows indicate typical causes of communication problems.

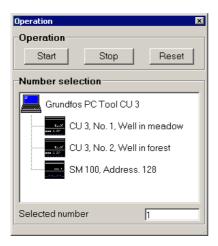


Fig. 20. PC Tool CU 3 Operation window for the GENIbus network shown above.

If you do not see the correct image of your network in the Operation window - one or more units might be missing, units appear and disappear or you might not see any units at all - then go through the following checks:

Bus Units

Bus Units			
Step	Check that		
1	all the bus units are switched on.		
2	each bus unit has a unique address. (e.g. number programmed with R100 or with the tool).		
3	the CU 3 have are not bound to any SM 100. Check Installation I General Configuration if the box "Use SM 100" is checked or not. From the factory the box is not checked ("unbound").		
4	Whether the SM 100's are "hidden" or "not hidden". If "not hidden" an SM 100 appears in the Operation window network tree as connected to the bus. If "hidden" it must be "bound" to a CU 3 to appear, and it will appear as connected to that CU 3. From the factory SM 100 is "hidden".		

GENIbus Connections

GENIbus Connections				
Step	Check that			
1	the bus cable is connected to the right terminals on the bus unit. The signal wires to A and B and the shield to Y.			
2	the connection to A and B are not reversed.			
3	the connection is not short circuited. This does not harm the electronics but prevents communication.			

GENIbus Cable

GENIbus Cable				
Step	Check that			
1	the cable is not damaged. Try e.g. to make ohmic measurements to check that the cable is intact.			

PC Connection

PC Connection				
Step	Check that			
1	the adapter is connected to the correct COM Port.			

Tool Setup

Tool Setup			
Step	Check that		
1	you are using GENIbus Connection Type and the right COM Port In: File I Tool Setup I General Setup		

Windows

Windows			
Step	Check that		
1	the COM port you use is not disabled or configured to a special use in Windows System Settings.		
2	there is not another active program on the PC using the same COM Port.		

RS-232/RS-485 Grundfos PC Tool Link adapter Study the Grundfos PC Tool Link adapter instructions.

via G100

Communication with a The table below describes some of the most common problems when trying to establish communication between PC Tool CU 3 and the G100 Gateway.

Connection to G100		Fault indication	Cause and remedy
Connection to service port	Direct access	G100 icon is red, and the status bar reads: 'Error'.	No communication between PC and G100. Check that the cable is correct (Standard 0-modem cable), you are using the correct COM port in your PC, the baud rate selection in the PC tool is 9600.
	Access via modem	Modem connection cannot be established. A message box with the text: 'No carrier found on remote modem' appears.	 G100 modem is not properly connected to telephone line, or G100 modem is not in auto answer mode. Check that the cable between G100 and modem is correct (standard modem cable = all pins straight through). To activate auto answer mode use a terminal program (e.g. Procomm).
		Modem connection has been established but the G100 icon turns red and the status bar reads: 'Error'.	No communication between PC and G100. This could be due to a bad telephone line. Hang up and try again. If this does not help, check that the cable between G100 and modem is correct (Standard modem cable = all pins straight through), the modem can work without DTR being present. Use a terminal program (e.g. Procomm) to send the following AT-command: "AT&D0".
Connection to R/M/P version Port 1	Direct access	G100 icon is red, and the status bar reads: 'Error'.	No communication between PC and G100. Check that the cable is correct (Standard 0-modem cable), you are using the correct COM port in your PC, in the window File I Tool Setup I General Setup the baud rate selected in the window File I Tool Setup I General Setup matches the hardware selection on the Radio/Modem/PLC board, the I/O type on the Radio/Modem/PLC board is set to 'Direct'.
	Access via modem	Modem connection cannot be established.	G100 modem is not properly connected to the telephone line, or G100 modem is not in auto answer mode. Check that the cable between G100 and modem is correct. Standard modem cable = all pins straight through). If the I/O type on R/M/P board is set to 'Modem', G100 itself is able to initialise the modem. The initialisation string can be set up from PC Tool G100 in the following way: Connect the PC to G100 Service port and start PC Tool G100. Click the G100 icon. Select the [R/M/P board] button. Select the [Alarm setup] button. In the Modem initialisation field write: 'ATS0=1'. Close the menu with [OK]. Confirm writing data to G100 with [Yes]. Exit PC Tool G100 and switch off/on G100 to initialise modem.
		Modem connection has been established but after a while the G100 icon turns red and the status bar shows: 'Error'	No communication between PC and G100 is taking place. This could be due to a bad telephone line. Hang up and try again. NOTE! After 8 hours G100 will by itself terminate a modem communication.
	Acess via radio	The G100 icon is red and the status bar reads: 'Error'	No communication between PC and G100. Check that the cable is correct (consult your Radio User Manual and G100 Product Information to match the pin connections) You are using the correct COM port in your PC The baud rate selected in the PC tool matches the dip switch selection on R/M/P board The I/O type on R/M/P board is set to 'Radio' ('Direct' if your radio operates in transparent mode)

Table continues on the next page

Table continued

Connection to G100		Fault indication	Cause and remedy
Connection to service port	Direct access	G100 icon is red, and the status bar reads: 'Error'.	No communication between PC and G100. Check that the cable is correct (Standard 0-modem cable), you are using the correct COM port in your PC, the baud rate selection in the PC tool is 9600.
	Access via modem	Modem connection cannot be established.	 G100 modem is not properly connected to the telephone line, or G100 modem is not in auto answer mode. Check that the cable between G100 and modem is correct (standard modem cable = all pins straight through). To activate auto answer mode use a terminal program (e.g. procomm) to send the following AT-command: 'ATSO=1'.
		Modem connection has been established but the G100 icon turns red and the status bar reads: 'Error'.	No communication between PC and G100. This could be due to a bad telephone line. • Hang up and try again. If this does not help, check that • the modem can work without DTR being present. Use a terminal program (e.g. Procomm) to send the following AT-command: 'AT&D0'.
Common to all connections		The communication between PC tool and G100 seems to be OK. Several CU 3/SM 100 units are connected to G100, but none or only some are shown in the PC tool.	No communication is taking place between G100 and the CU 3/SM 100 units. Check that the connection between G100 GENIbus port and GENIbus is correct (see G100 Installation and operating instructions Go through the checks of Bus units, GENIbus connections and GENIbus cable as described in preceding section.

Denmark

GRUNDFOS DK A/S Poul Due Jensens Vej 7A DK-8850 Bjerringbro Tlf.: +45-87 50 50 50 Telefax: +45-87 50 51 51

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A. Ruta Panamericana km. 37.500 Lote 34A

1619 - Garin Pcia. de Buenos Aires

Phone: +54-3327 414 444 Telefax: +54-3327 411 111

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.

P.O. Box 2040 Regency Park South Australia 5942 Phone: +61-8-8461-4611 Telefax: +61-8-8340 0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb Ges.m.b.H.

Grundfosstraße 2 A-5082 Grödig/Salzburg Tel.: +43-6246-883-0 Telefax: +43-6246-883-30

Belgium N.V. GRUNDFOS Bellux S.A. Boomsesteenweg 81-83 B-2630 Aartselaar Tél.: +32-3-870 7300 Télécopie: +32-3-870 7301

Brazil

GRUNDFOS do Brasil Ltda. Rua Tomazina 106 CEP 83325 - 040 Pinhais - PR

Phone: +55-41 668 3555 Telefax: +55-41 668 3554

GRUNDFOS Canada Inc. 2941 Brighton Road Oakville, Ontario L6H 6C9

Phone: +1-905 829 9533 Telefax: +1-905 829 9512

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd. 22 Floor, Xin Hua Lian Building 755-775 Huai Hai Rd, (M) Shanghai 200020

PRC

Phone: +86-512-67 61 11 80 Telefax: +86-512-67 61 81 67

Czech Republic GRUNDEOS s ro Cajkovského 21 779 00 Olomouc Phone: +420-68-5716 111 Telefax: +420-68-543 8908

OY GRUNDFOS Pumput AB

Mestarintie 11 Piispankylä

FIN-01730 Vantaa (Helsinki) Phone: +358-9 878 9150 Telefax: +358-9 878 91550

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A. Parc d'Activités de Chesnes 57, rue de Malacombe F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon) Tél.: +33-4 74 82 15 15 Télécopie: +33-4 74 94 10 51

Germany GRUNDFOS GMBH

Schlüterstr. 33 40699 Erkrath Tel.: +49-(0) 211 929 69-0

Telefax: +49-(0) 211 929 69-3799 e-mail: infoservice@grundfos.de Service in Deutschland: e-mail: kundendienst@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E. 20th km. Athinon-Markopoulou Av. P.O. Box 71

GR-19002 Peania Phone: +30-10-66 83 400 Telefax: +30-10-66 46 273

Hong Kong GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd. Unit 1, Ground floor Siu Wai Industrial Centre 29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam Street, Cheung Sha Wan Kowloon

Phone: +852-27861706/27861741 Telefax: +852-27858664

Hungary GRUNDFOS Hungária Kft. Park u. 8 H-2045 Törökbalint,

Phone: +36-34 520 100 Telefax: +36-34 520 200

India

GRUNDFOS Pumps India Private Limited Flat A, Ground Floor 61/62 Chamiers Aptmt **Chamiers Road**

Chennai 600 028 Phone: +91-44 432 3487 Telefax: +91-44 432 3489

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa Jl. Rawa Sumur III, Blok III / CC-1 Kawasan Industri, Pulogadung Jakarta 13930

Phone: +62-21-460 6909

Telefax: +62-21-460 6910/460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd. Unit 34, Stillorgan Industrial Park

Blackrock County Dublin Phone: +353-1-2954926 Telefax: +353-1-2954739

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l. Via Gran Sasso 4 I-20060 Truccazzano (Milano) Tel.: +39-02-95838112/95838212 Telefax: +39-02-95309290/95838461

Japan GRUNDFOS Pumps K.K. 1-2-3, Shin Miyakoda Hamamatsu Ćity Shizuoka pref. 431-21 Phone: +81-53-428 4760 Telefax: +81-53-484 1014

Korea GRUNDFOS Pumps Korea Ltd. 2nd Fl., Dong Shin Building 994-3 Daechi-dong, Kangnam-Ku Seoul 135-280

Phone: +82-2-5317 600 Telefax: +82-2-5633 725

Malaysia GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd. 7 Jalan Peguam U1/25 Glenmarie Industrial Park 40150 Shah Alam

Selangor Phone: +60-3-5569 2922 Telefax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de Mexico S.A. de C.V. Boulevard TLC No. 15 Parque Industrial Stiva Aeropuerto Apodaca, N.L. 66600

Mexico

Phone: +52-81-8144 4000 Telefax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Nederland B.V. Postbus 104 NL-1380 AC Weesp Tel.: +31-294-492 211

Telefax: +31-294-492244/492299

New Zealand GRUNDFOS Pumps NZ Ltd. 17 Beatrice Tinsley Crescent North Harbour Industrial Estate Albany, Auckland Phone: +64-9-415 3240

Norway GRUNDFOS Pumper A/S Strømsveien 344 Postboks 235, Leirdal N-1011 Oslo Tlf.: +47-22 90 47 00 Telefax: +47-22 32 21 50

Telefax: +64-9-415 3250

Poland GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o. ul. Klonowa 23 Baranowo k. Poznania PL-62-081 Przezmierowo Phone: +48-61-650 13 00 Telefax: +48-61-650 13 50

Portugal

Portugai Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A. Rua Calvet de Magalhães, 241 Apartado 1079 P-2780 Paço de Arcos Tel.: +351-21-440 76 00 Telefax: +351-21-440 76 90

Russia OOO GRUNDFOS Shkolnaya, ul., 39 RUS-109544 Moskow Phone: +7-095 564 8800, 737 3000 Telefax: +7-095 564 8811, 737 7536

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd. 24 Tuas West Road Jurong Town Singapore 638381 Phone: +65-6865 1222 Telefax: +65-6861 8402

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A. Camino de la Fuentecilla, s/n E-28110 Algete (Madrid) Tel.: +34-91-848 8800 Telefax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB Box 63, Angeredsvinkeln 9 S-424 22 Angered Tel.: +46-771-32 23 00 Telefax: +46-31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG Bruggacherstrasse 10 CH-8117 Fällanden/ZH Tel.: +41-1-806 8111 Telefax: +41-1-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd. 14, Min-Yu Road Tunglo Industrial Park Tunglo, Miao-Li County Taiwan, R.O.C. Phone: +886-37-98 05 57 Telefax: +886-37-98 05 70

GRUNDFOS (Thailand) Ltd. 947/168 Moo 12, Bangna-Trad Rd., K.M. 3, Bangna, Phrakanong Bangkok 10260 Phone: +66-2-744 1785 ... 91 Telefax: +66-2-744 1775 ... 6

GRUNDFOS POMPA SAN. ve TIC. LTD. STI Bulgurlu Caddesi no. 32 TR-81190 Üsküdar Istanbul Phone: +90 - 216-4280 306 Telefax: +90 - 216-3279 988

United Arab Emirates GRUNDFOS Gulf Distribution

P.O. Box 16768 Jebel Ali Free Zone Dubai Phone: +971-4- 8815 166

Telefax: +971-4-8815 136 United Kingdom GRUNDFOS Pumps Ltd.

Grovebury Road Leighton Buzzard/Beds. LU7 8TL Phone: +44-1525-850000 Telefax: +44-1525-850011

U.S.A.
GRUNDFOS Pumps Corporation 17100 West 118th Terrace Olathe, Kansas 66061 Phone: +1-913-227-3400 Telefax: +1-913-227-3500

96 41 32 94 0502 Repl. V7 13 08 64 0100

GB

